

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 34 (1998)  
**Heft:** 10

**Vorwort:** Reformwirrwarr!  
**Autor:** Kocher, Gerhard

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



*Wolke*

## EDITORIAL

### Reformwirrwarr!

Während langer Jahre war das Gesundheitswesen ein blockiertes System. Wer Reformen vorschlug, sah sich einer Phalanx der Selbstzufriedenheit gegenüber. Sie hatten sich im Gesundheitssystem gut eingerichtet und waren deshalb gegen Änderungen. Dies hat sich in den letzten fünf Jahren gründlich geändert. Wichtigster Grund sind die Kostenentwicklung und die beiden Einsichten, dass der Nutzenzuwachs geringer ist als der Kostenzuwachs und dass auch die reiche Schweiz ihr Gesundheitswesen nicht unbeschränkt ausdehnen und vergolden kann.

Der langjährige Reformstau hat nun zu einer Überschwemmung mit ungezählten simultanen Reformen und Feuerwehraktionen geführt. Im Mittelpunkt steht die Krankenversicherung, welche das ganze Gesundheitswesen massgeblich prägt. Daneben gibt es aber zahlreiche Bereiche, welche einer sanften Renovation (oder auch einer brutalen) unterzogen werden.

Die Reformwelle ist höchst erfreulich. Sie wird zu einem schlankeren Gesundheitswesen mit mehr Transparenz führen, in dem die Verantwortlichkeiten weniger verwischt sind als heute.

Es gibt aber zwei Probleme:

- Die Reformen sind viel zu einseitig nur ökonomisch, finanziell geprägt. Das oberste Ziel des Gesundheitswesens ist die Gesundheit, nicht das Sparen! (Dies sage ich als Gesundheitsökonom...) Die Finanzen sind nur ein Gesichtspunkt unter vielen, die Ökonomen, Rationalisierer und Buchhalter dürfen nicht dominieren. Deshalb brauchen wir eine Diskussion über die Ziele im Gesundheitswesen.
- Das andere Problem: Die vielen Reformversuche sind fast alle unkoordiniert. In einem hochkomplexen System wie dem Gesundheitswesen ist dies verhängnisvoll: es führt Doppelspurigkeiten, Widersprüche und Lücken. Wir müssen deshalb eine Struktur schaffen, welche die Übersicht hat und koordinieren kann. Wegen der geteilten Zuständigkeit Kanton/Bund kann dies nur durch ein gemeinsames Organ erfolgen, in dem auch die Berufs- und anderen Verbände vertreten sind. Die Zeit ist gekommen, den alten Vorschlag eines «Schweizerischen Gesundheitsrates» genau zu prüfen: ein konsultatives Gremium von 10 bis 20 anerkannten Persönlichkeiten als Reformorgan.

*Gerhard Kocher, Zentralsekretär SGGP  
(Schweiz. Gesellschaft für Gesundheitspolitik)*

## EDITORIAL

### Pléthore de réformes!

Pendant de longues années, la santé publique est restée un système figé. Celui qui proposait des réformes se trouvait face à une coalition forte de son autosatisfaction, bien installée dans le système de la santé et, par conséquent, hostile à tout changement. Mais les choses ont fondamentalement changé ces cinq dernières années. Le catalyseur en a été l'augmentation des coûts et la constatation que l'accroissement des profits est plus faible que celui des coûts et que la Suisse opulente ne peut développer sa santé publique indéfiniment et la vendre à prix d'or.

Ce blocage a débouché sur une pléthore de réformes proposées simultanément et des interventions de secours. Au centre de tout cela il y a l'assurance-maladie qui marque la santé publique. Il existe en outre d'autres domaines soumis à une réforme douce (ou brutale).

La vague de réformes est plus que réjouissante. Elle va conduire à une santé publique plus svelte, plus transparente aussi, au sein de laquelle les responsabilités sont moins gommées qu'aujourd'hui.

Mais deux problèmes subsistent:

- Les réformes sont trop caractérisées par l'aspect économique, financier. L'objectif premier de la santé publique est justement la santé et non l'épargne! (Je le dis en tant qu'économiste de la santé...) Les finances ne sont qu'un aspect parmi de nombreux autres et elles ne doivent pas dominer économistes, adeptes de la rationalisation et comptables. Nous avons donc besoin d'un débat sur les objectifs du domaine de la santé.
- L'autre problème est le suivant: de nombreuses tentatives de réforme ne sont pas coordonnées. Dans un système très complexe tel que celui de la santé, c'est fatal: il mène à des doubles voies, des contradictions et entraîne des lacunes. Pour cette raison, nous devons créer une structure qui a une vue d'ensemble et qui peut tout coordonner. Vu que les compétences sont partagées entre les cantons et la Confédération, ceci ne peut se faire que par le biais d'un organisme commun, au sein duquel les associations professionnelles et d'autres associations sont représentées. Il est grand temps d'examiner en détail l'ancienne proposition d'un «Conseil suisse de la santé»: une commission à voix consultative de 10-20 personnalités reconnues qui formeraient un organe axé sur les réformes.

*Gerhard Kocher, secrétaire central de la SSPPS  
(Société suisse pour la politique de la santé)*

## EDITORIALE

### Guazzabuglio di riforme!

La sanità è stata per anni un sistema bloccato. Chi proponeva riforme si trovava di fronte a una falange di persone soddisfatte di sé stesse. Si erano sistemate bene nella sanità e per questo erano contrarie a qualsiasi cambiamento. Negli ultimi cinque anni questa situazione è totalmente mutata. Questo è dovuto principalmente all'evoluzione dei costi ma anche al fatto che si è capito che l'aumento del beneficio è inferiore a quello dei costi e che anche la ricca Svizzera non può estendere e indorare la sanità all'infinito.

Al ristagno delle riforme, protrattosi per anni, segue ora un'inondazione, con innumerevoli riforme simultanee e provvedimenti urgenti. Al centro del mirino si trova l'assicurazione contro le malattie, che ha un ruolo determinante nel settore della sanità. Accanto a essa ci sono però anche molti altri settori, che vengono sottoposti a un rinnovamento dolce (o a uno brutale).

L'ondata di riforme è graditissima. Porterà a una sanità più snella, più trasparente, in cui i responsabili saranno meno vaghi di oggi.

Tuttavia ci sono due problemi:

- Le riforme sono troppo unilaterali poiché considerano soltanto l'aspetto economico e finanziario. L'obiettivo principale della sanità è la salute e non il risparmio! (Dico questo pur essendo un economista della sanità...) Le finanze sono soltanto un aspetto, ma ce ne sono molti altri. Gli economisti, i razionalizzatori e i contabili non devono prevalere. Per questa ragione occorre intavolare una discussione sugli obiettivi della sanità.
- L'altro problema: quasi tutti i tentativi di riforma non sono coordinati. In un sistema altamente complesso come quello della sanità, questo è fatale: porta a doppioni, a contrasensi e a lacune. Per questo dobbiamo creare una struttura che abbia la vista d'insieme e che sia in grado di coordinare. Dato che la competenza è divisa tra i cantoni e la confederazione, questo può essere fatto soltanto da un organo comune, in cui siano rappresentate anche le associazioni di categoria e altre associazioni. E' giunta l'ora di esaminare attentamente la vecchia proposta di creare un «Consiglio svizzero della salute»: un organo a carattere consultativo composto da 10 a 20 personaggi riconosciuti, che funge da organo riformatore.

*Gerhard Kocher, segretario centrale della SSPPS  
(Società svizzera per la politica della salute)*